

LESSON NOTES

Lower Beginner #21 Getting Some Good Japanese News

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 5 Vocabulary Phrase Usage
- 6 Grammar
- 10 Cultural Insight

21

KANJI

1. KEN: ...そうですか。しりませんでした。
...はい、わかりました。...ありがとうございました。
2. (hangs up the phone)
3. COLLEAGUE: うれしそうですね。
4. KEN: はい。おさいふがありました。
5. COLLEAGUE: よかったですね。
6. KEN: はい。でも、ふくおかにあります。
7. COLLEAGUE: ふくおか...。
8. KEN: だから、またふくおかに行きます。
ぶちょう、お休みをください。
9. BOSS: また？

KANA

1. KEN: ...そうですか。しりませんでした。
...はい、わかりました。...ありがとうございました。
2. (hangs up the phone)
3. COLLEAGUE: うれしそうですね。
4. KEN: はい。おさいふがありました。

CONT'D OVER

5. COLLEAGUE: よかったですね。
6. KEN: はい。でも、ふくおかにあります。
7. COLLEAGUE: ふくおか....
8. KEN: だから、またふくおかにいきます。
ぶちょう、おやすみをください。
9. BOSS: また？

ROMANIZATION

1. KEN: ... Sō desu ka. Shirimasen deshita.
... Hai, wakarimashita.... arigatō gozaimashita.
2. (hangs up the phone)
3. COLLEAGUE: Ureshisō desu ne.
4. KEN: Hai. O-saifu ga arimashita.
5. COLLEAGUE: Yokatta desu ne.
6. KEN: Hai. Demo, Fukuoka ni arimasu.
7. COLLEAGUE: Fukuoka....
8. KEN: Dakara, mata Fukuoka ni ikimasu.
Buchō, o-yasumi o kudasai.
9. BOSS: Mata?

ENGLISH

CONT'D OVER

1. KEN: ... Is that so. I didn't know that.
... Yes, I understand.... Thank you very much.
2. (hangs up the phone)
3. COLLEAGUE: You look happy.
4. KEN: Yes. My wallet was found.
5. COLLEAGUE: That's good!
6. KEN: Yes. But it's in Fukuoka.
7. COLLEAGUE: Fukuoka....
8. KEN: So I'm going to Fukuoka again.
Section Chief, please give me the day off.
9. BOSS: Again?

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
だから	だから	dakara	so, therefore, because
また	また	mata	again
休み	やすみ	yasumi	day off, holiday, break
わかりました	わかりました	wakarimashita	Alright, I get it, OK.
うれしい	うれしい	ureshii	glad, happy:Adj(i)
ふくおか	ふくおか	Fukuoka	Fukuoka, one of the prefectures in Japan

SAMPLE SENTENCES

<p>ぎゅうにゅうアレルギーがあります。だから、とうにゅうをのみます。 <i>Gyūnyū arerugi ga arimasu. Dakara, tōnyū o nomimasu.</i></p> <p>I'm allergic to milk. So I drink soy milk.</p>	<p>じゃ、また。 <i>Ja, mata.</i></p> <p>See you later.</p>
<p>5月にお休みをください。 <i>Go-gatsu ni o-yasumi o kudasai.</i></p> <p>Please give me the day off in May.</p>	<p>はい、わかりました。 <i>Hai, wakarimashita.</i></p> <p>Yes, I understand.</p>
<p>さいふがありました。うれしいです。 <i>Saifu ga arimashita. Ureshii desu.</i></p> <p>I'm glad that I found my wallet.</p>	<p>ふくおかけんはきゅうしゅうにあります。 <i>Fukuoka-ken wa kyūshū ni arimasu.</i></p> <p>Fukuoka prefecture is in Kyushu.</p>

VOCABULARY PHRASE USAGE

でも (*demo*)

Demo means "but" or "however," which is a conjunction that we use to link two contrasting sentences.

For Example:

1. (私は)肉は食べます。でも魚は食べません。
Watashi wa niku wa tabemasu. Demo sakana wa tabemasen.
 "I eat meat. But I don't eat fish."

だから (*dakara*)

Dakara means "hence," "so," and "therefore." The first action brings about the second action.

For Example:

1. 5じにえいがをみます。だからうちを4じにでます。
Go-ji ni eiga o mimasu. Dakara uchi o yo-ji ni demasu.
 "I see the movie at five o'clock. So I leave home at four."
2. お金がありません。だからATMに行きます。
O-kane ga arimasen. Dakara ATM ni ikimasu.
 "I don't have money. So I (need to) go to an ATM."

また (*mata*)

Mata means "again." You often hear *Ja, mata!* at the end of the lesson. That's how we use it.

For Example:

1. じゃあ、またあいましょう。 (formal, less casual)
Jaa, mata aimasho.
"Well, let's see you again." (literally)
2. じゃあ、また！ (casual)
Jaa, mata!
"See you again!"

GRAMMAR

The Focus of This Lesson Is the Expression Indicating "Looks."

うれしそうですね。

Ureshisō desu ne.

"You look happy."

This lesson's grammar point is the review of the negative past tense of a verb, *-masen deshita*. Absolute Beginner Season 2 Lesson 20 also covers this grammar point. You'll also learn how to describe "someone looks..." or "something looks..." using *-so*.

Formation: the Expression "Looks," *-So (Desu)*

When we add *sō* to *-i* and *-na* adjectives, we add the meaning of "look" as in "seem" to the nuance. This indicates the speaker's impression of what he or she sees and hears.

In order to attach *-so (desu)* to an *i* adjective,

- 1) remove the final *-i* and
- 2) attach *-sō (desu)*.

For Example:

"English"	/ Adjective	/ Adjective + Sō
"happy"	うれしい <i>ureshii</i>	うれしそう <i>ureshisō</i>
"busy"	いそがしい <i>isogashii</i>	いそがしそう <i>isogashisō</i>

"interesting"	おもしろい <i>omoshiroi</i>	おもしろそう <i>omoshirosō</i>
"scary," "be scared"	こわい <i>kowai</i>	こわそう <i>kowasō</i>
"difficult"	むずかしい <i>muzukashii</i>	むずかしそう <i>muzukashisō</i>
"expensive"	たかい <i>takai</i>	たかそう <i>takasō</i>

EXCEPTION: Please remember that we have an exception in *-i* adjectives, *ii*, meaning "good." As for it, you need to change *ii* to *yoi* and also insert *sa* before *sō*.

"English"	/ Adjective	/ Adjective + Sō
"good"	いい <i>ii</i>	よさそう <i>yosasō</i>

In order to attach *-so (desu)* to a *na* adjective,
 1) remove the final *-na* and
 2) attach *-sō (desu)*.

For Example:

"English"	Na Adjective	Na Adjective + Sō
"energetic"	げんき (な) <i>genki (na)</i>	げんきそう <i>genkisō</i>
"convenient," "busy"	べんり (な) <i>benri (na)</i>	べんりそう <i>benrisō</i>
"awful"	たいへん (な) <i>taihen (na)</i>	たいへんそう <i>taihensō</i>
"easy"	かんたん (な) <i>kantan (na)</i>	かんたんそう <i>kantansō</i>

For Example:

1. (You're looking at a dish and you say:)
 (このりょうりは) おいしそうです。
(Kono ryori wa) oishisō desu.
 "This dish looks delicious."
2. (You see a trailer and it looks interesting.)
 (このえいがは、) おもしろくなさそうです。
(Kono eiga wa) omoshirosō desu.
 "This movie sounds interesting."
3. (You hear Tom speaking and you think that he must be smart.)
 トムはあたまがよさそうです。
Tomu wa atama ga yosasō desu.
 "Tom seems like a smart guy."
4. (You see a kid playing a simple game at the game arcade and you say:)
 このゲームはかんたんそうです。
Kono gēmu wa kantansō desu.
 "This video game looks easy."

Review: The Negative Past Form of a Verb

In order to form the negative past form of a verb, first make the negative form and then attach *-deshita*.

- 1) Replace the final *-masu* with *-mashita* and
- 2) attach *-deshita* at the end.

Let's have a look at the formation with some of the verbs you studied so far.

"English"	Non-Past	Negative Non-Past	Negative Past	Past
"to know"	しています <i>shitte imasu</i>	しません <i>shirimasen</i>	しませんで した <i>shirimasen deshita</i>	しました <i>shirimashita</i>
"to go"	いきます <i>ikimasu</i>	いきません <i>ikimasen</i>	いきませんで した <i>ikimasen deshita</i>	いきました <i>ikimashita</i>

"to exist," "to have"	あります <i>arimasu</i>	ありません <i>arimasen</i>	ありませんで した <i>arimasen deshita</i>	ありました <i>arimashita</i>
"to use"	つかいます <i>tsukaimasu</i>	つかいません <i>tsukaimasen</i>	つかいませんで した <i>tsukaimasen deshita</i>	つかいました <i>tsukaimashita</i>
"to eat"	たべます <i>tabemasu</i>	たべません <i>tabemasen</i>	たべませんで した <i>tabemasen deshita</i>	たべました <i>tabemashita</i>
"to buy someone something""	おごります <i>ogorimasu</i>	おごりません <i>ogorimasen</i>	おごりません でした <i>ogorimasen deshita</i>	おごりました <i>ogorimashita</i>
"to look," "to watch"	みます <i>mimasu</i>	みません <i>mimasen</i>	みませんでし た <i>mimasen deshita</i>	みました <i>mimashita</i>
"to exist," "to have"	います <i>imasu</i>	いません <i>imasen</i>	いませんでし た <i>imasen deshita</i>	いました <i>imashita</i>
"to do"	します <i>shimasu</i>	しません <i>shimasen</i>	しませんでし た <i>shimasen deshita</i>	しました <i>shimashita</i>
"to come"	きます <i>kimasu</i>	きません <i>kimasen</i>	きませんでし た <i>kimasen deshita</i>	きました <i>kimashita</i>

*As for the non-past affirmative form of "to know," *shirimasu* is not commonly used but *shitte imasu* is. We'll cover this grammar point in a following lesson. Please remember this as a phrase for now.

For Example:

1. A: あさごはんをたべましたか。
Asagohan o tabemashita ka.
"Did you eat breakfast?"
B: いいえ、食べませんでした。でもコーヒーを飲みました。
ie, tabemasen deshita. Demo kōhī o nomimashita.
"No, I didn't eat. But I had a cup of coffee."

Examples From This Dialogue

1. しりませんでした。
Shirimasen deshita.
"I didn't know that..."
2. うれしそうですね。
Ureshisō desu ne.
"You look happy."

Reference

Please also review the following Grammar Points.

- *-masen deshita* → Absolute Beginner Season 2 Lesson 20
- past form of a verb → Absolute Beginner Season 2 Lesson 19.
- [something] *wa* [place] *ni arimasu* → Absolute Beginner Season 2 Lesson 14.
- [place] *ni ikimasu* → Absolute Beginner Season 1 Lesson 23

CULTURAL INSIGHT

Japanese Police Officers

Although Japanese police officers have their official name, *keisatsukan*, they are usually called *omawari-san*, which literally means "patrolling people." As you see, it has the polite suffix *-san*, so people call them and they are actually kind. If you lose your way, find the police box, called *Kōban*, and ask *omawari-san* where to go. They'll tell you the route with a map. If you lose your wallet like Ken Wood, go to *Kōban* and tell them. If it was in any police box, they will arrange to get it back to you. They are, of course, really strict with criminals but usually nice to people.